

2. *предлагает* Генеральному Секретарю довести настоящую резолюцию до сведения правительств Соединенного Королевства в целях ее проведения в жизнь.

*1281-е пленарное заседание,
16 декабря 1963 года*

1973 (XVIII). Специальная программа обучения для территорий под португальским управлением

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1808 (XVII) от 14 декабря 1962 г., которой она постановила ввести специальную программу обучения для коренного населения территорий под португальским управлением,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря, представленный в соответствии с пунктом 9 вышеуказанной резолюции²¹,

отмечая с сожалением, что несмотря на постановление пункта 10 указанной резолюции, правительство Португалии не сотрудничало в выполнении этой резолюции,

отмечая с удовлетворением, что несколько государств-членов Организации предложили стипендии для учащихся из территорий под португальским управлением,

отмечая, что только немногие кандидаты из территорий под португальским управлением обладают необходимой квалификацией для поступления в высшие учебные заведения,

отмечая далее, что большинство стипендий, предложенных государствами-членами Организации, предназначается только для высшего образования и поэтому недоступны для жителей территорий под португальским управлением, уровень подготовленности которых отвечают условиям, необходимым для получения таких стипендий,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю и впредь прилагать усилия к возможно более полному использованию существующих программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций и, в частности, предоставить тем коренным жителям территорий под португальским управлением, которые временно про-

живают или будут временно жить в различных странах и территориях вне пределов территорий под управлением Португалии, возможность, с согласия и при участии правительств принявших их стран, воспользоваться выгодами таких программ;

2. *обращает внимание* государств-членов Организации, в пределах территорий которых проживает большое число беженцев из территорий под португальским управлением, на возможность получения ими помощи в рамках программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций с целью предоставления этим беженцам более широких возможностей получения среднего образования или профессиональной и технической подготовки;

3. *просит* специализированные учреждения сотрудничать в разработке и проведении в жизнь указанной выше специальной программы обучения путем всемерного содействия и предоставления имеющихся возможностей и средств;

4. *выражает признательность* государствам-членам Организации, которые предложили стипендии для учащихся из территорий под португальским управлением;

5. *просит* государства, состоящие членами Организации, которые уже предложили стипендии, и государства, которые собираются это сделать, рассмотреть прежде всего возможность предоставления стипендий для получения среднего образования или профессиональной и технической подготовки;

6. *просит* государства, состоящие членами Организации, сообщать Генеральному Секретарю о всех предлагаемых стипендиях, а также о всех случаях предоставления и использования этих стипендий;

7. *просит далее* государства, состоящие членами Организации, облегчать перемещение учащихся из территорий под португальским управлением, желающих воспользоваться возможностями получения образования;

8. *просит еще раз* правительство Португалии сотрудничать в выполнении специальной программы обучения для жителей территорий под португальским управлением;

9. *предлагает* Генеральному Секретарю представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на девятнадцатой сессии.

*1281-е пленарное заседание,
16 декабря 1963 года*

²¹ Там же, восемнадцатая сессия, Приложения, пункты 49, 50, 51, 52, 53 и 54 повестки дня, документы A/5531/Rev.1 и Add.1 и 2.